



## Önkormányzati és nemzetiségi választások eredményei

### Tisztelt Pogányiak!

Köszönöm a Helyi Választási Bizottság tagjainak és a szavazatszámoló bizottságokban dolgozóknak a munkáját!

Tisztelettel szeretném megköszönni Jegyző Asszonynak és a Hivatal dolgozóinak a munkáját is, hiszen segítségük nélkül nem zajlottak volna ilyen rendben a választások falunkban.

Valamennyi pogányi polgárnak szeretném megköszönni a törvénytisztelő magatartását a választások alatt.

Itt köszönöm meg azok bizalmát, akik megtiszteltek szavazatukkal, és lehetővé tették, hogy a következő ciklusban is a falu polgármestere lehetek.

Az elmúlt ciklusokban Pogány érezhetően jó irányba fordult, melyet visszatükröződni látok a választási eredményekben is.

Büszke vagyok arra, amit eddig elértünk.

Mint polgármester törekszem arra, hogy a következő időszakban jó munkával, a bizalmat meg szolgáljam.

Amikor október tizenharmadikán megismertem a megválasztott képviselők névsorát, akkor biztos voltam benne, hogy együttműködésre képes önkormányzat alakul Pogányban.

Gratulálok a megválasztott képviselőknek!

Fontosnak tartom, hogy a képviselőkkel együtt olyan programot tudjunk kidolgozni az elkövetkező időszakra, amely végrehajtható, nem tartalmaz felelőtlen ígéreteket, és megtalálhatóak benne azoknak a problémáknak a megoldásai, amelyek a helyiek számára fontosak. Sok feladatot kell együtt megoldanunk, mely nagy-nagy felelősséget jelent mindannyiunk számára.

A megvalósításához Pogány választópolgáraitól felhatalmazást kaptunk. Kívánok valamennyi-ünknek jó munkát, kitartást és egészséget!

*Dragovác Ágnes polgármester*

### Tisztelt szavazó Pogányiak!

Az újonnan megválasztott önkormányzati és a nemzetiségi képviselők köszönik megtisztelő bizalmukat és támogató szavazataikat!

A képviselők nevében:

*Halmos Anna önkormányzati képviselő*

**Polgármester:** Dragovác Ágnes

**Képviselők:** Birkenstock Zoltán  
Halmos Anna  
Hegedűsné Lenger Éva  
Jakab Béla  
Juhász Zoltán  
Pálmai Tibor

#### Német nemzetiségi képviselők:

Birkenstock János  
Birkenstock Zoltán  
Pálmainé Mercz Beáta  
Szászi János

#### Horvát nemzetiségi képviselők:

Kapitányné Szemmelróth Edit  
Szabó Milán  
Sztanics Tamás



*Fotó: Fejes Andrea*

*Dragovác Ágnes polgármester az elmúlt négy éves ciklust lezáró képviselő testületi ülésen meleg szavakkal köszönte meg Birkenstock János önkormányzati képviselő, alpolgármester közel 30 éves falu vezetői munkáját. A német nemzetiségi önkormányzatban vállalt képviselői munkájához a Pogányi Hírek nevében sok sikert, és jó egészséget kívánunk!*



#### A tartalomról:

Címlapon:  
Választási eredmények

Pogányi Szabadegyetem  
következő előadása

Gondolatok a temetőben

Köztünk élnek:  
Németh László

Kórus élet

Zarándoklat

A bolt és a gyógyszertár

A Faluház novemberi  
programja

## „Szólóban”- összeállítás Bánki Benjamin költeményeiből

Akik rendszeres látogatói a Faluház kulturális rendezvényeinek, többször találkozhattak Bánki Benivel a Költészet napján vagy az Ifjú Tehetségek Estjén. Legutóbb, a „Hagyományok Hete Pogányban 2014” fesztiválon, a Magyar Esten hallhatta a közönség, mint mesemondót.

Bánki Benjámin 14 éves, kilencedik osztályos tanuló a Pécsi Tudományegyetem Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskolájában. A tavalyi évben az Arany János megyei szavalóverseny I. helyezettje, a János vitéz szavalóverseny II. helyezettje. Az idei évben az országos "Szép Magyar Beszéd" versenyen Kazinczy aranyjelvényben részesült.

2014. május 26-án Pécs város polgármesterétől, Páva Zsolttól személyesen vette át "Az év kiemelkedő versenyeredményéért" járó elismerő oklevelet.



Fotó: Röder Atila

Beni másfél éves kora óta ismeri a betűket, így talán nem meglepő, hogy eddig összesen 67 verse gyűlt össze, melyeket nagyrészt 13 évesen írt. Szeptember 13-án nagysikerű, teltházas önálló esttel mutatkozott be a pécsi közönségnek, melyről többek között az Új Dunántúli Napló is beszámolt.

Ezt a mostani, pogányi bemutatkozást már a pécsi szereplés előtt megbeszéltük Beni családjával, akik nagy örömmel vették a felkérést, hogy fiuk szűkebb hazájában is pódiumra állhasson.

A produkció igazi csapatmunka volt! Beni diáktársaival, barátaival együtt verselt, felkészítő tanáruk gondos és segítő támogatásával. A versfolyamot prózai szövegbetétek és zene színesítette. A közönség nagy öröme, sok pogányi is szerepelt a műsorban: Bencsik Éva, Molnár Ferenc, Semjén Dávid, Semjén Péter, Semjén Luca és Szemmelróth Izabell.

Az ifjú költőtanoncnak és az őt mindenben támogató családjának szívből gratulálok, további sikereket kívánok!

Fejes Andrea

## Felhívás

A „12 szék” Kultúrkör és a „Pogányért” Alapítvány által szervezett I. Pogányi Szabadegyetem ötödik és egyben az utolsó előadására kerül sor 2014. november 15-én este 18 órakor, a Faluházban. Az előadás címe: Pogány múltja. Előadó: Dragovác Márk. A rendezvény 500 Ft-os belépődíja a „Pogányért” Alapítvány számlájára kerül befizetésre. Tisztelettel várjuk az érdeklődőket!

Dragovác Márk

## Gondolataim a temetőben

Halál. Önmagában már a szónak a kiejtése is tiltakozást vált ki az emberben. Nem szeretünk róla beszélni és a gondolatát is kerüljük. Ilyenkor, Halottak Napja tájékán inkább az eltávozottak emlékét próbáljuk felidézni, de arra nem is merünk gondolni, hogy sorsunk a végső beteljesedés, ami nálunk is be fog következni. Rendkívül találó és elgondolkodtató a pannonthalmi toronyóra számlapjának a felirata, mely így szól: „Ezek közül egy neked az utolsó...”



Fotó: Dragovác Márk

Nietzsche szavait idézve elgondolkodhatunk, azok igazáról:

„Mélabús boldogság, hogy ezeknek a kis utcáknak, igényeknek, hangoknak a zűrzavarában élhetek: mennyi élvezet, türelmetlenség, vágy, mennyi szomjas élet és élet-ittasság bukkan itt fényre minden pillanatban! És mégis mily hamar elcsöndesülnek mind e zajongók, élők, életre szomjazók! Mind mögött ott az árnya, sötét útítársa! Mintha mindig a végső pillanatot élnénk egy kivándorló hajó indulása előtt: több a mondanivalójuk egymásnak, mint bármikor, szorongat a perc, a sok lármán túl türelmetlenül vár az óceán és sívár csöndje - oly mohó, oly biztos a zsákmányában! És mindenki, mindenki azt hiszi, hogy ami eddig volt, az semmi vagy kevés, a közeli jövő a minden: s ezért ez a sietség, ez a kiabálás, ez az egymást-túlharsogás és egymás rászédése! Mindenki első akar lenni ebben a jövőben – és mégis, az egyetlen, ami biztos és mindenki számára közös ebben a jövőben, az csak a halál, a halál csendje!” (Friedrich Nietzsche válogatott írásai IV. könyv – A halál-gondolat)

Az emberiség képtelen tudomásul venni az elmúlást és nem akar megbékélni az elmúlás gondolatával. Bizonyos természeti népek halálhoz való viszonya ugyanolyan, mint a születéshez, avagy az élethez. A fejlett civilizációk képtelenek ezzel a gondlattal megbékélni és minden eszközzel tiltakoznak ellene. Gyermekekoromban a falusi emberek többsége saját otthonából távozott az élők sorából. A család vette körül és a haldokló kezét még a kis unoka is megfogta. Ez megkönnyítette a távozóknak és a családnak is a gyászát. Tudom, hogy változtak az élet-körülményeink, és erre már nem igen van lehetőség, de gondolkunk arra, hogy mennyire volt ez humánusabb, mint a kórház paravánja mögé dugott és magára hagyott hozzátartozónk távozásának körülményei. Ismerősöm mesélte, aki szeretetotthonban dolgozik, hogy haldokló lakónak megfogta a kezét és közösen imádkoztak. Ezek után olyan megnyugvás töltötte el a nénit, amilyet ő maga még soha sem tapasztalt. Tudjuk, hogy azoknak, akik hisznek a halál utáni élet valamilyen formájában, könnyebb a távozásuk. Ők abban a reményben halnak meg, hogy vár rájuk egy másik, egy jobb világ. Nem tudjuk, hogy létezik-e „odaát”, de a végső pillanatban azért mindenki felcsillan annak reménye. Ez az a bizonyos: „zuhanó repülön már mindenki tud imádkozni” gondolat. A temetkezési szokások változnak, de nem követi azt a halálhoz való viszonyunk, minden változás csak külsőségekben nyilvánul meg. Érdemes lenne ezt bensőnkben is változtatni, de ezt csak az ember, mint egyén tudja megtenni önmagában. Amikor a halottainkért meggyújtott mécses lángja kialszik, jó lenne, ha bennünk egy másik fény gyúlna, mely más megvilágosításba helyezné bennünk az élet végéhez való viszonyunkat, mert ezzel sokat segítenénk hozzátartozóinknak és magunknak is.

Dragovác Márk



# Német nemzetiségi horgászverseny

Szeptember 27-én került sor a Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzat által első ízben, hagyományteremtő szándékkal megrendezett, a baranyai német nemzetiségieknek kiírt horgászversenyre. A versenyre német egyesületek, önkormányzatok és szervezetek kaptak meghívást.

Nagy megtiszteltetés volt számunkra, hogy Hásságy, Újpetre, Keszű, Magyarszék, a Koch Valéria Német Oktatási Központ és Pogány versenyzői mellett, a rendezvényen Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának (LDU) elnöke is részt vett csapatával.

A reggeli üdvözlés, koccintás és a horgászhelyek kisorsolása után elkezdődött a viadal. Az idő kegyes volt hozzánk, de a halak nem kápráztatták el a versenyzőket. A délig tartó küzdelemben azért születtek szép eredmények.

Egyéni helyezések:

1. Békési Richárd (Koch Valéria Német Okt. Közp.): 5.2 kg
2. Pálvölgyi Attila (Koch Valéria Német Okt. Közp.): 4.3 kg
3. Öber Krisztián (LDU): 2.4 kg

A csapatversenyt a Koch Valéria csapata nyerte meg, így 1 évig ők őrizhetik a vándorserleget.

A legnagyobb halat, egy 2,4 kg-os pontyot Öber Krisztián fogta. Az eredményhirdetést közös ebéd és barátkozás követte a parkban felállított sátor alatt. A hangulat kiváló volt – és szerénytelenség nélkül mondhatom –, nem kevésbé a halászlé is, melyet Juhász Zoltán főzött az én segítségemmel.

A német nemzetiségi kórus tagjainak köszönöm a sok segítséget, a süteményeket és a jó pálinkákat. Jövőre folytatjuk!

*Birkenstock Zoltán*

## Köztünk élnek

### Elhivatottság, családi összefogással

Az éjszaka sötétje birkózik egyet, aztán feladja a kilátástalan küzdelmet, mert az égbolt keleti horizontján dereng egy halvány rózsaszín csík, jelezve, hogy hamarosan érkezik a virradat.

Mielőtt az utcai világítást is kikapcsolnák, Német Lászlók, apa és anya, kocsiba ülnek és indulnak a munkahelyükre. A négy gyerek, Ferenc, Dániel, Flórián és Melissa, még egy rövid ideig pihenhetnek, élvezve az ágy nyújtotta kényelmet. Minden rossz, de minden jó is véget ér egyszer, az oszlopokra szerelt lámpatestek is hunyorogva kialszanak, miközben odabent megszólal az óra, mely jelzi, itt az ébredés ideje. Egy nyújtózkodás, aztán készülődés, mert indulni kell az isibe, oviba. Amióta László felesége, Renner Gabriella munkába állt, a fiúk legidősebbje, Ferenc kapta azt a megbízatást, hogy útnak indítsa és gondjukat viselje a gyerekeknek. Kifogástalanul teszi ezt már, huzamosabb ideje. Igaz, feladatát könnyíti, hogy öccse, Dániel, alig egy esztendővel fiatalabb, 15 éves és ő is segítőkész. Ők ketten Pécssett, középiskolai padokat koptatnak, Flórián helyben, és itt óvodás Melissa.

Mikor arra kértem Lászlót, hogy beszéljünk, mert többet szeretnék megtudni a családjáról, magáról, nagyon készséges volt. Néhány mondat után megtudtam, hogy egészen fiatalon, tizenkét éves korában, elkötelezte magát azzal a sportággal, a súlyemeléssel, amit a mai napig gyakorol. Furcsán, tágra nyílt szemekkel nézett rám, amikor azt kérdeztem tőle, hogy hobbi szinten?

- Szerintem elhivatottság, motiváció és cél nélkül nem érdemes csinálni. Sajnos ifjú koromban, 1999-ben, kénytelen voltam abbahagyni a sportolást anyagi és egyéb okok miatt, pedig junior országos bajnok is voltam.

Hosszú idejű leállás következett.

- Igen, 2013-ban kezdtem újra. Nem volt könnyű. Tagja vagyok a Pécsi Súlyemelő Egyesületnek, minden héten legalább háromszor járok edzésre és versenyeken is indulok. Hamarosan az Országos Bajnokság következik, melyen mi is részt veszünk.

Beszéljünk a versenyekről és az elért eredményekről.

- Serlegből eddig ötöt érdemeltem ki, érmekből pedig, mintegy huszonötöt. Ezek többségét junior koromban szereztem, de eltöklélt szándékom a gyűjtögetés folytatása. Említem, hogy Lengyelországban egy nemzetközi versenyen második helyezést értem el. Felejthetetlen élményeim közé sorolom, hogy részt vehettem az idén, Kazincbarcikán rendezett Masters Európa Bajnokságon, ahol nagy küzdelemben sikerült az ötödik helyet megszereznem. Megtiszteltetésnek vettem azt is, hogy a magyar csapattal Tatán edzőtáborozhattam. Felemelő érzés olyan versenyzőkkel edzenem, mint Gyurkovics Ferenc, aki hatszoros Magyar Bajnok és a 2004-es nyári olimpia egyik résztvevője, Ferenczi József, Masters Európa Bajnok, Kocsor Réka, Országos Bajnok, a válogatott tagja, hogy csak néhányukat említsem.



*Németh László a kép jobb oldalán*

Hogyan tovább?

- Szeretnék minél több Masters versenyen indulni, ahol az alsó korhatár 35 év. Itt tudok komolyabb eredményeket elérni. Tudom, többen vádolnak azzal, hogy nagyon öncélú, amit csinálok, de nekem sem volt könnyű elfogadnom és elfogadtatnom, hogy kevesebbet lehetek a családommal. Többszörös megbeszélés előzte meg döntésemet és köszönet érte a feleségemnek, valamint a két nagyobbik fiunknak, mert az ő segítségük nélkül nem tudnám a távolmaradásaimat megoldani. A nyáron sikerült együtt kikapcsolódnunk. Szegeden jártunk, kellemesen töltöttük a szabadságunkat.

Utánpótlás?

- Dánielt sikerült megfertőzőm. Már komoly sikereket ért el saját korosztályában, nagyon jó úton halad, amire büszke is vagyok. Ferencre is, de ő inkább a zene, a hangszerek felé orientálódik. Klarinéton játszik Még mindkettőjük előtt hosszú út áll.

A két kisebb? Nagyon műves alkotást láttam az udvarban.

- Mivel ők még a játékokat helyezik előtérbe, az udvar egy szegletében kialakítottam egy kisebb fajta játszótér, ahol kedvükre mulathatják az időt.

Német László hajnalban indul munkába és edzésnapokon, csilagos égbolt alatt érkezik haza. A „Velünk élnek” sorozaton belül egy jól szervezett család életébe pillanthattam be. Náluk működnek az alapértékek. A szeretetből adódik a megértés, az elfogadás, az egymásért tenni akarás, odafigyelés és mindez természetes. Sikeres életutat kívánva, köszönöm a beszélgetést.

*Zilahi Lajos*

## Emberovics György „Truman” 1941 - 2014



Elment Gyuri is. Amint végiggondolom azon volt lakótársaim nevét, akik gyermekkorom gondtalan éveit végigkísérték, közülük már többen vannak az eltávozottak között, mint a köztünk élők. És íme, ismételtén elvett tőlünk a sors egy olyan embert, aki méltóvá tette magát arra, hogy emléket hosszú ideig megőrizzük. A halottak napi gyertya lángja már neki is világít, és fényével feléleszti bennünk mindazokat a jócselekedeteket, melyeket Gyuri élete során ránk hagyott. Bizony, ez a lista nagyon hosszú, szinte fel sem lehet sorolni mindazt, amit értünk, a faluért tett! A „Truman” nevet már az édesapjától örökölte, és így szólították őt az igen nagy ismeretségi körében. Fiatal éveitől kezdve egész életét a köznek szentelte. Pogányért dolgozott és minden tétivel azon volt, hogy lakóhelyének jobbra és szebbé tételét szorgalmazza. Keze munkájának minden nyomát képtelenség lenne megemlíteni, de bennünk marad az a tudat, hogy sok minden nélküle nem valósulhatott volna meg. Amikor tenni akarását megtörte egészségi állapota, továbbra is töretlen érdeklődéssel figyelte közös dolgainkat. Ez a szorgalma, őszintesége és tenni akarása tette őt azzá, amivé vált. Gyurit nem lehetett nem szeretni! Segítőkészségével mindenkinek a rendelkezésére állt, bármikor. Minden társadalmi munkának az élére állt. Legyen az a sportpálya vagy a ravatalozó építése, de akkor is számíthattunk rá, amikor fiatalok csoportja arra kérte, hogy vigye el őket adott esetben az átai vagy akár a pécsudvardi kocsmába, sörözni. Ő ült a volánnál és mi jól tudtuk, hogy őt bármire megkérhetjük, rá számítani lehetett. Megtette a magáét, és most már csak azzal hálálhatjuk meg neki mindazt, amit értünk tett, hogy emlékezetünkben hálával adózunk jószágáért.

Kedves Gyuri, nyugodj békében!

*Dragovác Márk*

## Pogányiak Međugorje-ben

Szeptemberben, több pogányi lakótársunk elzarándokolt a Bosznia-Hercegovinában található kegyhelyre, Međugorje-be. Imádkoztak a faluért, minden pogányi lakóért és áldást kértek ránk.

A világ minden részéről, több tízezer ember látogat el ide, hogy



*A pogányi zarándokok*

hitükben megerősödjének, lelkükben megtisztuljanak, többé váljanak. Különleges hangulata van ennek a szent helynek, ahol egymást segítve, támogatva jutnak el a hívók a hegyre, és ott, több nyelven is meghallgathatják az isten-tiszteletet. Bízunk abban, hogy a pogányi zarándokok értünk elmondott imája jobb és teljesebb világot hoz nekünk, de ezt a változást nekünk is akarnunk kell!

*Krausz József*

## Menyecskék

A Pogányi Menyecsek-kórus részt vett 2014. október 4-én a MIOK Hátrányos Helyzetű Emberekért Alapítvány által megrendezett Meszesi Dalfesztiválon, mely a Kodály Zoltán Gimnázium dísztermében került megrendezésre. A rendezvény fővédnöke Hoppál Péter országgyűlési képviselő volt. A műsorban pécsi kórusokon kívül kozármislenyi, nagykozári és vasasi dalkörök szórakoztatták a közönséget. A Menyecskék képviselték a megye nemzetiségeit, a többi bemutatkozó magyar népdalokat, kórusműveket és műdalokat adott elő. A rendezvény díszvendége Várnai Ferenc népzene kutató és zeneszerző volt.

*Székyiné Orovicsa Erzsébet*



Članovi pjevačkog zbora „Snaše iz Pogana” su 4. listopada nastupali u svečanosti dvorani gimnazije Zoltána Kodálya na susretu pjevačkih zborova „Meszesi Dalfesztivál”. Glavni pokrovitelj priredbe je bio Peter Hoppál parlamentarni zastupnik. Osim pečuskih zborova u programu su nastupali još i pjevački zborovi iz Mišljenja i Kozara. Nacionalne manjine iz Baranje su zastupale „Snaše iz Pogana” a ostali zborovi su pjevali mađarske narodne pjesme i zborne djelove. Svečani gost priredbe je bio poznati skladatelj i etnomuzikolog Ferenc Várnai.

*Milan Sabo*

## Tök(jó) - családi nap

Szeretettel hívjuk a falu apraját- nagyját az első tökfaragó napra! Játsszoházat tartunk, lehet mozgó baglyot, denevért, kísértetkastélyt készíteni, töklámpást faragni. A program végén töklámpás szépségverseny lesz és sült tök kóstoló!

Kérjük, hogy tököt és kést mindenki hozzon magával!

A tököt beszerezhetik Pogányban is: Sipos Istvánné, Pécsi u. 10.a (bolt mellett) és Bauer Lászlóné (almáskert).

Időpont. 2014. október 31. péntek, 17 óra. Helyszín: Faluház.

## Hirdetés

**Alig használt vaskályha**

két könyök idommal eladó.

Érdeklődni : 30 / 288-49-59-es telefonszámon.



**Pogányi termelők méz eladó**

Akác 2000 Ft / kg

repce 1500 Ft / kg

vegyes 1500 Ft / kg

Telefon : 20 / 475-22-03



# A pogányiak szolgálatában

## Napsugár ABC

A Pogányi Hírek egyik korábbi számában jelent meg, hogy a bolt új tulajdonossal, új néven, megújult külsővel várja vásárlóit. A korábban Csárda ABC névre hallgató üzletet Wenhardt Jánosné 17 évig működtette. Az idő eljárt, az egykori boltvezető, Ági néni most már csak egy „műszakot” lát el, otthon tevékenykedik, a családot „szolgálja ki”. Tulajdonos váltás történt, Wenhardt Gáborné, Szilvi vezeti az üzletet, állandó munkatársával Szekszárdiné Hammer Beátával. A hivatalos eljárás következtében volt szükség a névváltoztatásra is, így lett a bolt Napsugár ABC.



Fotók: Rőder Attila

Egy kis átalakítás, festés, átrendezés segítségével változtatták meg az üzlet belsejét, a vélemények szerint előnyére. Egy település kis ABC-je nem versenyezhet a közeli város nagy bevásárlóközpontjainak kínálatával. Nem is feladata. Alapvető élelmiszerekkel, legfontosabb háztartási eszközökkel, szerekkel biztosítja a lakók mindennapi ellátását. Ezen kívül bármit beszereznek igény szerint annak, aki jelzi. A falurendezyények, közösségi megmozdulások alkalmával is megrendelhetők a szükséges alapanyagok, élelmiszerek, kenyér, péksütemény. Ünnepekre, Búcsúra sütemény és tortarendeléssel bővül a szolgáltatásuk.

Az augusztusi Kenyér-ünnep állandó partnerei, a bolt biztosítja a frissen sült cipó mellé a frissítőt. Reggelente az Önkormányzat a „boltjárattal” hozza fel a falu lenti lakóit a vásárlásra. Ez nagy segítség a lakosoknak, és természetesen a boltnak is egyaránt. Naponta reggel 5.30- 18 óráig tart nyitva az üzlet. Szombaton 12 óráig, vasárnap de. 11 óráig várják a bevásárolni szándékozókat. Ünnepnapiokon délelőtt 10 óráig biztosítják, a vevők részére, hogy beszerezzék, amire szükségük van. A felmerülő igények érdekében a kártyás fizetőrendszer kialakítása szerepel a közeli tervek közt. Az itt dolgozók célja, hogy a falu lakóinak megelégedésére működtessék az egyetlen boltot, lehetőségeikhez mérten bővülő árukészlettel, udvarias kiszolgálással, családi hangulattal. Elégedett vásárló csak azokból lehet, akik vevőként betérnek! A Napsugár ABC telefonszáma: 425-513

## Árnyas Gyógyszertár

A lakosság gyógyszerellátása, az gyógyszerekhez helyben való hozzáférhetőségének biztosítása az életminőség meghatározója. Fontos, hogy a szükséges gyógyszerek ne csak a városokban, hanem a kistelepüléseken is beszerezhetők legyenek. Egy korábbi adat szerint a 2000 fő alatti kistelepülések gyógyszerellátottsága tekintetében Baranya megye jóval az országos átlag alatt marad, kistelepüléseinek mindössze 16% rendelkezik pa-

kával. Ezeken a településeken általában rövidebb nyitva tartással működő fiókgyógyszertárként. Pogány a szerencsés települések közé tartozik. 2012. januárjától biztosítja a lakók számára a gyógyszerek elérhetőségét a Nagy Zsuzsanna vezetésével működő, pécsi Árnyas Gyógyszertár fióküzlete. Dr. Lebedy Rozáliát, Rózsikát nem kell bemutatnom a pogányiaknak. Ha a reklámokban meghallom: „Kockázatok és.... kérdezze meg a ..... gyógyszerészét” – nekem rögtön Rózsika jut eszembe, a mi gyógyszerészünk. A heti két alkalommal nyitva tartó patika nem csupán leegyszerűsítve a receptek elfogadó-, illetve a gyógyszerek kiadásának a helye. A gyógyszerész a gyógyszeres terápia irányítója, az orvosságokkal kapcsolatos fontos tudnivalókat, a különleges készítmények használatát, az egymással nem szedhető medicinák kiszűrését, a különböző kockázatok figyelembevételét mind nyomon követi a betegeinél. Nagyon jó a kapcsolata az itteniekkel, bizalommal fordulnak hozzá, igaz, Dr. Hentz Mártától – akitől az információkat gyűjtöttem – megtudtam, hogy az Árnyas Gyógyszertárban is hasonló kapcsolatot építenek a vevőikkel. A gyógyszerellátási szolgáltatás kiterjed a krónikus betegek gondozására, a megelőzésre, az egészséges életmóddal kapcsolatos tevékenységekre is. A keddi nyitva tartás igazodik a rendelési időhöz, ezzel is segítve, hogy a betegeknek, időseknek ne kelljen újra elgyalogolni a gyógyszerért. Jó az együttműködés Dr. Gábor Andrea háziorvossal is, a cél a betegek maximális ellátása. Ha valamilyen gyógyszer éppen nincs, akkor igyekeznek beszerezni a legrövidebb időn belül, ha hiánycikk és ezért nem kapható, ajánlanak helyette olyat, amivel helyettesíthető. Idősek, mozgásukban korlátozottak, rászorulóik részére sok esetben házhoz viszik a szükséges készítményeket, betéteket, pelenkákat, amiket nagyobb csomagban forgalmaznak. A gyógyszerellátásban folyamatosan található magisztrális (orvosi előírat alapján összeállított) gyógyszerek is, vagy a pécsi üzletben elkészített gyógyszert eljuttatják a betegek részére. A gyógyszerek mellett gyógyászati segédesszközöket, étrend kiegészítőket, gyógyteákat és homeopátiás termékeket is találhatunk a patika kínálatában. A gyógyszerellátás rendelkezik gyűjtődobozzal, ahol a lakosság a lejárt szavatosságú gyógyszereitől „megszabadulhat”.



A készpénzes mellett bankkártyás fizetésre is van lehetőség. Fontos információ még, hogy a gyógyszerellátás egészségpénztár elfogadóhely. Biztatok mindenkit, hogy forduljon bizalommal Gyógyszerészünkhöz, használja, használják ki ezt a lehetőséget, hogy a falu gyógyszerellátásában kapja meg a szükséges gyógyszert és a személyre szabott segítséget!

Nyitva tartás: kedd 11 órától-15.30 óráig  
péntek 12 órától-16.00 óráig

Telefon: 72/746-185, 20/327 0800

Juhászné Koltai Zsuzsanna

# A Faluház novemberi programjai

## NYITVATARTÁSUNK:

HÉTFŐ: 10-16-ig

KEDD-PÉNTEK ÉS VASÁRNAP: 14-20-ig

SZOMBAT: 15-21-ig

## KONDITEREM NYITVA TARTÁSA

HÉTFŐ: 12.15-15.30-ig

KEDD-CSÜTÖRTÖK-PÉNTEK: 14-18.30-ig

SZERDA: 14-17.15-ig

SZOMBAT: 15-20.30-ig

VASÁRNAP: 14-19.30-ig

## ÁLLANDÓ SZABADIDŐS PROGRAMJAINK

HÉTFŐ: Baba-mama klub 10-12-ig,

KEDD-CSÜTÖRTÖK: Asszonytorna 18.45-19.30-ig,

SZERDA: Jóga 17.45-19.15-ig,

## KLUBJAINK

Baba-mama klub

Hívunk és szeretettel várunk minden kismamát egy most szerveződő Baba-Mama klubba. A kötetlen klubnapot minden második hétfőn, 10-12 óra között tartjuk, gyakorta a Védőnő is itt tart tanácsadást.

Következő alkalom: 2014. november 3. hétfő, november 17. hétfő, 10 óra.

## PROGRAMJAINK

### Ingyenes Jogsegélyszolgálat

Az INNO RÉGIO ALAPÍTVÁNY együttműködésben az IGA-ZSÁGÜGYI MINISZTERIUM Jogi Segítségnyújtó Szolgálatával, INGYENES jogi tanácsadást, okiratszerkesztést vállal pécsi ügyvédek közreműködésével.

Ügyfélfogadási időpont: 2014. november 12. szerda, 26. szerda, 8.30-9.30-óráig.

### Kattints rá, Nagyi!

Számítógépes alapismeretek nagypapáknak, nagymamáknak. Jöjjön el bátran, segítünk, megtanítjuk!

Időpont: 2014. november 6. csütörtök, 20. csütörtök, 16 órától.

### Idősek klubja

Várunk minden kedves társaságra vágyó pogányi nyugdíjast! A most szerveződő nyugdíjas klub lehetőséget ad közös beszélgetésre, programok, kirándulások és kiállítások megtekintésére, valamint számítógépes alapismeretek elsajátítására.

Következő alkalom: 2014. november 7. péntek, 16. óra.

### Márton- napi vigasságok

Szeretettel hívjuk és várjuk a kedves pogányiakat, a családokat és a gyerekeket a Szent Márton életéről szóló zenés előadásra, Gál Károly atya közreműködésével, a katolikus templomba. A műsor után lampionos séta a Faluházba, ahol Márton- napi vigasságot tartunk: libatollal írunk, libát hajtogatunk, libás játékokat játszunk és libazsíros kenyeret eszünk!

Műsort adnak az óvodások és az iskolások.

Időpont: 2014. november 11. kedd, 17 óra.

Gyülekező: a katolikus templom előtt, lampionokkal.

### Női Lapozó

Nők könyvekről, olvasmányélményekről, újságokról. Aki kedvet érez arra, hogy megossza másokkal irodalmi élményeit, szeret beszélgetni jó könyvekről, érdekes újsághírekről, annak itt a helye!

Időpont: 2014. november 14. péntek, 18 óra.

### Fotóklub

A Pogányi fotóklub novemberi vendége Körtvélyesi László fotóművész lesz.

Szeretettel várunk minden kedves Érdeklődőt, akiket a téma érdekel, vagy egyéb kérdésben kérnek tájékoztatást és segítséget! A klub nyitott, ingyenes.

Időpont: 2014. november 18. kedd, 18 óra.

### Csak lányoknak - sminktanfolyam!

Várjuk a szépülni, csinosodni vágyó lányokat, akik trendi sminket, a helyes bőr-és körömápolást, az apró trükköket szeretnék megtanulni, megismerni! A sminkmester Bencsik Szilvia lesz! A belépés ingyenes!

Időpont: 2014. november 20. csütörtök, 17 óra.

### Filmklub

Kiemelkedő filmművészeti alkotások, híres filmek, művészfilmek vetítését indítjuk el a filmklubban. A részvétel ingyenes, szeretettel várjuk az érdeklődőket!

Időpont: 2014. november 21. péntek, 18 óra.

### Bababörze

A Baba-mama klub szervezésében bébi-és gyermekruha vásárt tartunk a Faluházban. Várjuk az érdeklődőket, a csereberélni kívánókat, jelentkezzenek a 20-445-1644-es telefonszámon!

Időpont: 2014. november 22. szombat, 10 óra.

### Faluházi esték - középpontban a konyhakertek

Kertészkedik? Szeretne a jövőben egy kis konyhakertet? Mikor és hányszor permetezzünk? Működőképes-e a biokert? Jó tanácsokra és tapasztalatra, vagy csak új ötletekre kíváncsi? Ha igen, akkor itt a helye! Várjuk szeretettel a Faluházban! Kérdezzen bátran!

Időpont: 2014. november 25. kedd, 18 óra.

Előadó: Kasó Tamás, agrármérnök.

### Adventi játszóház

Szeretettel várjuk a családokat, a gyerekeket a hagyományos adventi kézműveskedésre! Készítünk: adventi koszorút (gyertyát hozzatok!), ajtó-, asztaldísz, karácsonyfára apróságokat és egyéb ünnepi kellékeket.

Terméseket, örökzöld ágakat hozzon, aki tud!

Időpont: 2014. november 28. péntek, 16 órától.

### Az "Én kiállításom"

Várjuk azon kedves Pogányiak jelentkezését a Faluházban, akik szívesen kiállítanának: saját festményeket, fényképeket, rajzokat, saját készítésű tárgyakat, gyűjteményeket, amelyeket szívesen megmutatnának a falu közösségének.

A további részletekről személyesen érdeklődhet a helyszínen.

A novemberi kiállítás címe: Gyökereink.

Időpontja: 2014. november 15. szombat, 17 óra.

Kiállító: Dragovác Ágnes.

Szeretettel várunk Minden érdeklődőt!

### Könyvtár hírei

2014 januárjától a következő lehetőséggel bővült a könyvtári szolgáltatásunk: a Szabad Föld, az Élet és Tudomány, a Nők Lapja, a Dörmögő Dömtör, a Praktika, a Kiskegyed Konyhája című folyóiratok helyben olvasására nyílik lehetőség a Faluházban.

Minden pénteken ingyenes könyvbörzét tartunk, jöjjenek, válogassanak kedvükre!

Kiadja a Pogányért Alapítvány, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.  
Adószám: 18323643-1-02 email: poganyihirek@gmail.com  
Szerkeszti: a Szerkesztő Bizottság  
Megjelenik 200 pld-ban, időszaki kiadványként.  
Nyomtatja és terjeszti a Pogányi Önkormányzat,  
7666 Pogány, Széchenyi u. 12.